

Prot. Nr. (Ausgang)
A chi di competenza
Redas: 0072216-ME dd.
11.6.19



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Abteilung Technik und Vermögen Meran – Ripartizione tecnica patrimoniale Merano

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

Oggetto: Accordo quadro: Ospedali e strutture territoriali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige – Convalida degli sterilizzatori a vapore, al plasma e termodisinfettori – Periodo 2019 - Ospedale di Merano e Silandro e strutture territoriali del Comprensorio Sanitario di Merano

Betreff: Rahmenvereinbarung: Krankenhäuser und territoriale Strukturen des Südtiroler Sanitätsbetriebes – Validierung von Dampf-, Plasma-Sterilisatoren, Thermodesinfektoren – Zeitraum 2019 - Krankenhaus Meran und Schlanders und Territoriale Strukturen des Gesundheitsbezirkes Meran

CIG-figlio: Z752887062

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Bedingungen der Rahmenvereinbarung: Krankenhäuser und territoriale Strukturen des Südtiroler Sanitätsbetriebes – Validierung von Dampf-, Plasma-Sterilisatoren, Thermodesinfektoren – Zweijahreszeitraum 2019-2020 CIG: 773723042E

Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedi condizioni dell'Accordo quadro: Ospedali e strutture territoriali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige – Convalida degli sterilizzatori a vapore, al plasma e termodisinfettori – biennio 2019-2020 CIG: 773723042E

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. Auftrag dem eine Rahmenvereinbarung zugrunde liegt / Appalto basato su un Accordo Quadro	JA/SI – Rahmenvereinbarung – Accordo Quadro CIG: 773723042E
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO (Warenkategorien zur Zeit noch nicht definiert)
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_154_1/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> Servizio ad alta intensità di manodopera / Dienstleistung mit hohem Einsatz an Arbeitskräften
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) Beitritt zu einer Konvention AOV /CONSIP – Adesione convenzione ACP / CONSIP d) traditionell - tradizionale	C (Beitritt zu einer Rahmenvereinbarung / Adesione ad un Accordo Quadro) (Adesione all' Accordo Quadro: Ospedali e strutture territoriali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige – Convalida degli sterilizzatori a vapore, al plasma e termodisinfettori – biennio 2019-2020 / Beitritt zur Rahmenvereinbarung: Krankenhäuser und territoriale Strukturen des Südtiroler Sanitätsbetriebes – Validierung von Dampf-, Plasma-Sterilisatoren, Thermodesinfektoren – Zweijahreszeitraum 2019-2020)
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	A (Direktvergabe – Affidamento diretto) (in adesione all' Accordo quadro / als Beitritt zur Rahmenvereinbarung)
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Wirtschaftsteilnehmer – Operatore economico	REVI SRL

13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input type="checkbox"/> Anderes –Altro: Zuschlagsempfänger der Rahmenvereinbarung / aggiudicatario dell'Accordo Quadro
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO (eine einzige Leistung / un unica prestazione)
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo. (vedasi procedura negoziata nr. 001833/2019 Accordo quadro: Ospedali e strutture territoriali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige – Convalida degli sterilizzatori a vapore, al plasma e termodesinfettori – biennio 2019-2020/ siehe Verhandlungsverfahren Nr. 001833/2019: Rahmenvereinbarung: Krankenhäuser und territoriale Strukturen des Südtiroler Sanitätsbetriebes – Validierung von Dampf-, Plasma-Sterilisatoren, Thermodesinfektoren – Zweijahreszeitraum 2019-2020)
16. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi) NEIN/NO
17. Betrag ohne MwSt. - Importo IVA esclusa	€ - 17.622,27
18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente
19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis bezüglich der eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: <ul style="list-style-type: none"> - dass ihnen gegenüber keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
Der Techniker - Il tecnico (Ing. Dr. Dietmar Agethle) _____	Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento Dr. Ing. Walter Felder für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 17,18 und 19 _____ Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione Dr. Ing. Walter Felder für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und 19 _____

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
 ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
 art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 ad 6) Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;
 art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
 Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
 Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;

- ad 10) artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
- ad 11) artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr. 4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.